

Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

Diabierna 11 Maart 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Noticia di Gobierno

2022

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



PROME MINISTER TA DESEA FAMIA Y COLEGANAN DI JOSSY KOCK HOPI FORSA





Diabierna Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata na DOW/ edificio di infrastructura, den cuadro di acto di condolencia cu a tuma luga pa ex trahado publico sr. Jossy Kock. Un persona hopi stima y cu a traha 30 aña na DOW sirbiendo interes general di Pais Aruba.

Prome Minister a haci uzo di e momento pa dirigi palabra na tur sernan keri di Jossy, famia, coleganan di departamento DOW, coleganan di henter e edificio di infra y di crisis team.

"Despues di scucha tur locual a wordo treci padilanti caba, mi mester bisa cu mi a traha cu Jossy casi 1 aña, y den e periodo aki mi a siña conoce un persona cu dedicacion enorme pa su trabou. Un persona cu durante su carera semper a desplega profesionalismo y conocemento. Un shon di hende cu ta busca solucion. Un hende cu ni maske ki circumstancia bin den su caminda, e ta tume cu tur trankilidad."
Prome Minister a sigui bisa cu nunca el a mira Jossy rabia of bou tension, un persona cu su aporte cu el a duna tur e añanan na su departamento tabata hopi grandi.





Finalmente, Premier Wever - Croes a gradici famia pa a permiti Jossy duna parti di su bida profesional na Gobierno pa asina e por a sirbi interes general. "Ohala cu bunita recuerdonan di dje por yena boso curason. Y ora sinti su falta, mira portet y corda bunita tempo."

Ta desea famianan, sernan kier, y coleganan di diferente departamento di Gobierno hopi forsa, y ohala e bunita recuerdonan por yuda pa surpasa e momento aki. Cu Jossy por sosega na Paz, Prome Minister a termina bisando.

GOBIERNO A INCLUI 12.6% DEN PRESUPUESTO, A PESAR CU CAFT NO A BAY DI ACUERDO CU ESAKI

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna reaccion riba e carta di CAFT cual recientemente ta tende hopi comosion. Prome Minister ta splica cu Gobierno no por cumpli cu tur e exigencianan di CAFT, pasobra tin algun punto cu Gobierno no ta di acuerdo cu ne. Entre otro cu CAFT no kier pa empleadonan publico haya 12.6% bek, pero Gobierno a pone den e presupuesto.



INCUMPLIMENTO CU CAFT

Prome Minister a splica cu CAFT a indica pa saca e 12.6% for di e presupuesto y pa no duna ningun trahado publico of semi publico e 12.6% bek. Gobierno na su turno a opta pa lage den e presupuesto cu aworaki ta na Parlamento. Esaki ta un di e incumplimento cu tin cu CAFT cu no a cumpli cu ne.
Prome Minister a agrega bisando cu ta considera esnan cu di un banda ta bisa pa duna e ambtenaar e 12.6% bek, y di otro banda ta reclama cu no ta cumpli cu CAFT, cu nan no ta consecuente.

Un otro punto cu ta den incumplimento cu ne ta cu CAFT kier pa corta 60 miyon florin tur aña den gastonan di cuido. CAFT a indica cu nan ta preocupa cu Aruba no a corta e cantidad aki, pa cual Prome Minister a bisa nan cu pa e motibo ey a bisa desde un principio, cu no por cumpli cu e exigencia ey. A pidi diferente ocasion pa conseho y ayudo y pa nan bin mustra unda mester corta pa yega e suma. Sinembargo, nan no a yuda den esaki.

Pa locual ta e gastonan di personal, a traha riba un ‘beleidsplan verlagging personeelskosten’, esaki ta un maneho cu a traha na 2018 den cual a aplica tur e puntonan di reaccion. Por ehempel, cu no ta tuma mas hende den servicio y cu pa luna y pa aña mester mira cu e cantidad di hende cu ta traha den Gobierno ta baha (e cantidad di personal a baha cu mas cu 300 persona, un promedio di 7%).
Tambe a palabra cu ora cu un hende ta baha cu pensioen of cu un hende ta bay cu VUT, no por reemplasa e persona y ta prepara pa esaki adelanta. Den casonan cu ta reemplasa un persona, ta trata solamente funcionnan sumamente necesario y critico, cu hunto como Gobierno ta palabra na comienso di aña. Prome Minster ta splica den caso di un klas di Polis, un klas di douane, inmigracion, KIA etc. Den casonan aki tambe ta tene cuenta pa baha mas cu ta aumenta.

Un otro aspecto cu Gobierno di Aruba no a cumpli cu ne Prome Minister a splica ta pa stop bevordering y e periodieke verhoging di ambtenaar. Den e caso aki ta di acuerdo cu CAFT cu tur su rason ta bisa Gobierno cu no a haci nada riba esey. Prome Minister a indica cu pa loke ta e tema aki mester bay den negociacion cu sindicato pasobra e ta un derecho adkiri di empleadonan publico y ainda no a yega eynan. E punto aki ta “Aworaki cu hasta sindicato ta poniendo presion pa cumpli cu CAFT, lo yamanan na mesa y splicanan loke CAFT ta bisa y lo pone e puntonan aki riba mesa. Dado momento Gobierno toch lo mester tuma decision teniendo cuenta henter comunidad. Ora ta trata derecho adkiri bo tincu trata esey cu mas cautela”, Prome Minister a splica.

KICO GOBIERNO TA HACI AWOR?

Premier Wever - Croes a duna di conoce cu mescos cu ta haci cu tur carta di CAFT, ta wak nan recomendacionnan y a base di cada uno ta traha un plan. Ademas lo contesta e carta ilustrando un pa un, kico a wordo haci riba e puntonan (e logronan).
Ta importante pa menciona cu Gobierno na diferente ocasion a bisa e empleadonan publico, cu e recorte ta temporal, y cu unabes cu no ta depende di sosten financiero di Hulanda mas, por duna e placa bek. Esey lo sosode e aña aki, y pesey a hinca e suma di 12.6% den e presupuesto cu ta na Parlamento.

SITUACION FINANCIERO DI ARUBA

Na e momento aki e situacion financiero di Pais Aruba no ta facil. Actualmente tin hopi reto debi na e pandemia, cual poco poco ta saliendo for di dje. E meta ta pa tin un finanzas publico sostenibel, pa trece ordo den nos finanzas publico y pa no depende mas di Hulanda.
“CAFT ta un consehero y nos ta tuma hopi di su consehonan, pero no ta tur ora por ta asina, manera ta e caso aworaki cu e 12.6% di empleadonan publico e cortamento di 60 miyon anual den cuido.”

Finalmente Prome Minister a bisa, Gobierno a caba di haya 12 miyon florin sosten di likidez pasobra ta cumpli cu tur condicion pa e sosten di likidez. A caba di haya 300 miyon pa e debenan cu ta caduca y madura. Tur esaki ta indica cu ta bayendo den bon direccion. Esaki no encera tur locual CAFT ta bisa, pero pesey tin un Gobierno cu por tuma cierto decisionnan riba su mes tambe y pa esey ta tene cuenta cu e bienestar di cada ciudadano di Pais y lo logra si.’



MINISTER MADURO KIER SA DI SINDICATO SIMAR KICO TA NAN SOLUCION PA E PROBLEMATICA DI GASTO DI PERSONAL DEN FORMA DI OVERTIME

Critica sin solucion, no ta educacion



Minister Maduro a tuma nota di e critica di SIMAR den forma di meme riba facebook na unda ta purba bruha mente di hende insinuando cu e Gobierno (lesa MinFIC) no ta cumpli cu recomendacion di CAFT pa baha gasto di personal. Pa cu esaki e mandatario a publica e siguiente preguntanan na SIMAR via red social.

INVITACION PA TRECE SOLUCION

"Ata nos atrobe aki. Mi ta puntra mi mes kico e sindicato aki kier. Bo ta cuestiona cu Gobierno no a cumpli cu BVP den aña 2021. Bo ta compronde si kico e BVP ta?

1. Bo kier pa a keda sin tuma hende den e cuerponan uniforma cu ta sclama pa haya klasnan nobo?

2 Bo kier pa keda sin renoba contract den pleno pandemia y laga mas hende sin entrada?

3. Bo kier pa kita e periodieke verhogingen den pleno pandemia banda di e recorte di 12,6%?

4. Bo kier pa keda sin paga e 100 % di overtime cu ta wordo traha? Pasobra ta 22,3 miyon a wordo paga na overtime den aña 2021 y di esaki a paga 10,6 miyon na Polis pa nan trabou. Mester a keda sin paga nan anto pa cumpli cu BVP? Pasobra si a lesa e rapport di CAFT na pagina 7 bon, ta esey nan ta critica, cu overtime en bes di baha, a subi den aña 2021.

Awor en bes di traha meme pa critica e MinFIC y bruha mente di hende cun'e, papia cla y splica ta con abo kier wak e gasto creciente di overtime wordo soluciona. Critica ta masha facil, ma bin presenta bo solucion pa e problema.

CRITICA SIN SOLUCION, NO TA EDUCACION

E mandatario ta splica cu CAFT su critica, cu Gobierno no a cumpli cu reduci gasto di personal manera poni den e BVP, ta dirigi riba e gastonan creciente di overtime. Esaki por lesa riba pagina 7 di e rapport di CAFT. Sindicato SIMAR a tuma nota di kico CAFT a cuestiona y sin mas a core traha un meme pa purba insinua cu Gobierno of e Minister di Finansa no ta haci nada pa baha gasto. E ora lo mas husto ta pa e sindicato sali splica tambe con nan ta mira cu por resolve e problema di overtime creciente den Gobierno, cu ta netamente locual ta hisa gasto di personal grandemente. Un cos ta sigur, critica sin presenta solucion, no ta educacion.

CAft ta coregi Gobierno

SIMAR

Gabinete Wever-Croes
6d · → 2 maart 2022

Minister di Finansa ta informa:

E CIFRANAN DI ANA 2021 TA CLA Y TA WORDO PUBLICA DEN E URK4 CU TA WORDO MANDA PA PARLAMENTO Y TA PUBLICO VIA WWW.GOBIERNO.AW

Cada kwartaal Minister di Finansa ta publica un 'uitvoeringsrapportage' (URK) den cual ta duna un bista amplio di tur informacion financiero di Pais Aruba. Den e URK por haya informacion riba entrada, gasto, debe, esfuerso pa baha gasto di personal etc etc., y tur otro informacion relevante di finansa publico di Aruba.

Informacion di recorte tambe ta publica den URK
Pa locual ta trata e recorte di salario di sector publico, Minister di Finansa ta referi na 'bijlage 2' di e rapport aki bou di 'versoberingsmaatregelen'. Eynan por wak pa cada kwartaal kico e aporte tabata y esaki ta e 'verslag' cu ta wordo pidi pa Gobierno publica conforme ley.

Esfuerso haci pa baha gasto di personal ta wordo raporta den e URK
Tur esnan cu kier verifica kico tur Gobierno a haci pa baha gasto di personal, por recuri na 'bijlage II' di e URK riba pagina 43, 44 y 45. Eynan por lesa tur detaye kico ta haci pa baha gasto di personal y cuanto placa a logra spaar conforme e plan pa baha gasto di personal 'Beleid Verlaging Personeelslasten' conoci como BVP.

URK ta bay Parlamento y CAFT y ta documento publico
Tur kwartaal Minister di Finansa ta manda e URK pa Parlamento. CAFT tambe ta haya e URK pa asina nan duna nan opinion riba e raportahe. Parlamento tambe ta haya e conseho/opinion di CAFT pa por tin un bista completo di Aruba su finansa publico. E URK ta un documento publico y ta wordo publica riba www.gobierno.aw pa e informacion por ta asesibel pa tur hende. #MinFIC

MinFiC ta publica cu a logra spaar conforme BVP!

6 dia despues CAft ta publica cu Gobierno ***no*** ta cumpliendo debidamente conforme BVP!

CFT
College Aruba financieel toezicht

Aan
De minister van Financiën en Cultuur

Datum
8 maart 2022 → 8 maart 2022
Ons kenmerk
Cft 202200018
Pagina
1/9

Uw kenmerk

Bijlage
-

Onderwerp
Reactie op de vierde uitvoeringsrapportage 2021

Het CAft constateert dat er onvoldoende uitvoering wordt gegeven aan de maatregelen van het Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (BVP), waardoor een structurele verlaging van de personeelslasten in 2021 uitblijft. Zo zijn in 2021 de overwerkvergoedingen gestegen, terwijl het BVP voorschrijft dat deze moeten dalen.
De personeelslasten tonen weliswaar een lagere realisatie ten opzichte van het jaar 2020. Hiermee voldoet Aruba aan de personeelslastennorm van het protocol. Het CAft merkt echter op dat deze daling het gevolg is van het eerste voljaarseffect in 2021 van de 12,6 procent korting op de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel, welke maatregel een tijdelijk karakter heeft. Als het niveau van de personeelslasten van 2021 vergeleken wordt met 2020, waarbij gecorrigeerd wordt voor de korting van 12,6 procent, dan wordt de personeelslastennorm in 2021 volgens het CAft niet gehaald.

Continuacion MINISTER MADURO KIER SA DI SINDICATO SIMAR....

DEN COMISION FINANCIERO POR HAYA INFORMACION CORECTO

Na varios ocasion Minister President y Minister Maduro a extende un invitacion na e sindicatonan pa forma parti di un Comision Financiero pa asina nan haya informacion corecto pa brinda na nan 'achterban.' Lamentablemente mayoria di e sindicatonan ainda no kier acepta e invitacion aki y ta prefera pa just critica uzando informacion cu hopi biaha ta incorecto. Finansa publico ta keda un materia dificil y pesey Minister Maduro ta bolbe extende e invitacion na e sindicatonan pa sinta den e Comision Financiero pa haya informacion corecto, ya cu no tin sentido pa keda critica sin presenta solucion.

Mechanisme:
Maatregel 1: Beperking indienstneming
Maatregel 2: Aflopende arbeidscontracten
Maatregel 3: Elimineren van automatisme in periodieke verhoging
Maatregel 4: Verlaging overwerkkosten
Maatregel 5: VUT-regeling
Maatregel 6: Uitstroom gepensioneerden met limitatief vervulling vacature
Maatregel 7: Uitstroom overige redenen

Kenmerk
Cft 202200018
Blad
7/9

personeelslasten (AWG 12 miljoen), lagere lasten uit hoofde van goederen en diensten (AWG 20 miljoen) en lagere rentelasten (AWG 15 miljoen).

Het lastenniveau 2021 laat een forse toename zien ten opzichte van 2019. De vierde UR 2021 toont een bedrag van AWG 1.478 miljoen (exclusief steunmaatregelen en de arbeidsvoorwaardenkorting) aan totale lasten, ongeveer AWG 70 miljoen hoger ten opzichte van 2019. De toename van de lasten ten opzichte van 2019 wordt met name veroorzaakt door toename in de beschikbaarheidsvergoedingen, de lasten aan goederen en diensten, rentelasten, overdrachten, bijdragen en afschrijvingen.

Personeelslasten
Het CAft constateert dat in 2021 de overwerkvergoedingen zijn gestegen, terwijl het BVP voorschrijft dat overwerkvergoedingen moeten dalen. Het CAft adviseert om additionele structurele maatregelen te treffen om in 2022 het bedrag van AWG 2,5 miljoen te compenseren en structurele maatregelen te treffen om verdere stijging van de overwerkvergoedingen te voorkomen.

In 2021 heeft Aruba weliswaar een bedrag van AWG 418 miljoen aan personeelslasten gerealiseerd, 12 miljoen lager ten opzichte van 2020. Hiermee heeft Aruba voldaan aan de personeelslastennorm van het protocol. Het CAft merkt echter op dat deze daling het gevolg is van de 12,6 procent korting op de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel. Zonder de korting zou naar schatting een extra inspanning nodig zijn van AWG 2,5 miljoen.

Goederen en diensten
Aruba heeft AWG 200 miljoen begroot aan goederen en diensten voor het gehele jaar. De realisatie is uitgekomen op AWG 180 miljoen. De lagere realisatie ten opzichte van de begroting 2021 wordt voornamelijk veroorzaakt door lagere huurkosten, lagere kosten voor kantoorinventaris, lagere bankkosten en lagere advieskosten. Aan alle verplichtingen is voldaan en Aruba heeft aangegeven dat er geen naboekingen meer plaatsvinden. In de ontwerpbegroting (OB) 2022

EXPOSICIONNAN LASONAN CARIBENSE Y HISTORIA DI PAROKIA DI NOORD

MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba), Fundacion 1403 hunto cu Fundacion Kapel di Bethania, ta hopi contento cu a logra pa trece e exposicion internacional temporario di NEXUS 1492 Caribbean Ties/ Lasonan Caribense mas serca di comunidad di Aruba. E biaha aki e exposicion temporario menciona ta den e bario di Noord despues cu e tabata na San Nicolaas y Playa.
Fundacion Kapel di Bethania, tin actualmente den Klooster di Imeldahof un exposicion cu ta conta e historia di e parokia di Noord. Den un joya di monumento cu un hardin encantador por disfruta di arte y artefactonan religioso. Potretnan ta presenta storianan di tempo di e soeurnan di e convento di Imeldahof.



MANA a haya na 2019 di Universidad di Leiden regala e exposicion Lasonan Caribense/ Caribbean Ties" cu ta un exposicion internacional temporario cu ta basa riba resultadonan di e proyecto di investigacion NEXUS 1492. Den e proyecto aki, lidera pa Universidad di Leiden diferente instancia di varios pais den region di Caribe a traha hunto.





E colonisacion Spaño di Caribe a conduci na transformacionnan drastico di e practicanan cultural indigena. Lasonan Caribense ta mustra e papel cu e pueblonan indigena di Caribe a hunga den historia global. E historia di Caribe ta ser presenta for di un perspectiva di su prome habitantenan (Indjannan).

E exposicion a ser presenta na Hulanda, Aruba, Statia y otro islanan di Caribe di mes forma cu varios tema. E temanan ta Multiculturalidad, Migracion , Intercambio economico y social, Cambio den comemento y creencia y Futuro di Pasado. E caracter educativo di Caribbean Ties aki a ser amplia cu produccion di 4 video cortico. Specialmente pa scolnan y otro gruponan e ta un oportunidad unico pa amplia conocimento di historia di Aruba y Caribe





MANA, Fundacion 1403 y Fundacion Kapel di Bethania ta invita comunidad di Aruba, specialmente scolnan di Noord y vecindario pa pasa bishita e 2 exposicionan cu lo ta habri riba, dialuna, diaranson y diaheubs for di 8.30 am te cu 3.30 pm na Klooster di Imeldahof na Noord. Tambe por acudi riba 18 di maart awor. Pa bishita organisa por yama tel 5828979.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

NOS HIMNO 'ARUBA DUSHI TERA' TA UN DI ARUBA SU SIMBOLO NACIONAL

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta sigui trece dilanti informacion di nos simbolonan nacional y e biaha aki ta toca nos himno nacional titula 'Aruba Dushi Tera'.



NOS HIMNO:

'Aruba Dushi Tera' ta titulo di e himno nacional di Aruba. E historia di e cantica cu a bira nos himno nacional ta data di 1951. Dos musico hopi conoci, Sres. Rufo Wever y Juan Chabaya (Padu) Lampe, a compone y graba e ritmo y melodia tipico di Aruba.

Na aña 1952 e dos musiconan a compone nos actual himno di Aruba. Nan a sinti e necesidad pa compone un piesa cual lo mester expresa amor di nos pueblo pa nos isla y lanta sentimento patriotico di cada persona. E grupo di musica y canto 'De Trupialen', bou direccion di Frère Alexius, a hinca e cancion aki den nan repertorio y asina su popularidad a crece. Popularidad di e cantica a bira mas grandi ora cu na 1954 riba iniciativa di Frère Alexius, Radio Kelkboom a graba e cantica riba un disco 78 rpm, canta pa 'De Trupialen' y compaña riba piano pa Padu Lampe. Na un forma espontaneo otro instancia priva y oficial a cuminsa uz'e na ocasion importante. Riba dia 25 di februari 1976 un comision instala pa Gobierno a haci un recomendacion pa uza "Aruba Dushi Tera" como nos himno nacional y den ritmo di wals. E comision a propone pa añadi un couplet mas na e cantica. Señor Hubert (Lio) Booi, cu su inspiracion, a añadi na e ultimo couplet e frase: "…cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad". Cu e frase aki e ta elogia e gran cordialidad di e pueblo di Aruba y su amor pa libertad.



Dia 16 di maart 1976, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba, a aproba 'Aruba Dushi Tera', como himno oficial di Aruba. Dia 18 di maart 1976, durante un acto oficial den Wilhelmina Stadion (awor Stadion Guillermo Prospero Trinidad), a proclama 'Aruba Dushi Tera' como e himno nacional di Aruba. Tabata un presentacion bou guia di Sra. Maybeline Arends-Croes cu acompañamento di orkesta harmonico di Aruba dirigi pa Sr. Hesus Maria (Joy) Kock.



PROTOCOL PA UZO DI NOS HIMNO:

• Ora cu ta canta Himno tur hende ta para recht cu su mannan cada banda di su curpa.
• Ta wak den e direccion di e Bandera, sino den direccion di e cantante of un mandatario presente.
• No ta permiti pa hende homber tin algo bisti riba nan cabes. Hende muhe si por keda cu nan sombre bisti.
• Durante di e Himno, tur hende ta para keto y no ta papia.
• Ora cu e Himno caba di ser presenta no ta bati man.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Comision Celebracion Dianan Nacional



(CCDN) ta uni hunto den cumpli na informa y educa nos pueblo Arubano riba nos simbolo di identidad. E aña aki celebrando ya su 46 aniversario. Un simbolo di nos identidad creando union y orguyo di un solo pueblo Arubano.



NOS TA CONMEMORA 2 AÑA DI COVID-19 NA ARUBA



Diadomingo ya ta marca dos aña caba cu Aruba a conoce su prome 2 casonan di COVID-19, Aruba a bira parti di e pandemia mundial y nos bida a cambia. Esaki tawata e aña mas duro den historia di pais Aruba. Un aña dificil cu a trese hopi stres, tension y intercidumbre. Nos tur a sinti e efectonan, Covid-19 a causa hopi destruccion den tur sentido di palabra. Pesey Gobierno lo conmemora e fecha di 13 di maart 2022 pa trece un reflexion riba tur locual pais Aruba a pasa aden, asina Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber tabata tin un rol hopi importante durante e pandemia mirando e carteranan di Turismo y Salubridad cu tabata esnan cu a wordo afecta directamente door di e pandemia. E mandatario conhuntamente cu ful e Crisis Team, conseho di minister y bou liderasco di Minister-President a haci tur locual tawata den nan alcanse pa cuida y proteha e comunidad di Aruba.

Pa prome biaha den historia, Aruba a conoce un toque de queda, shelter in place y un lockdown na nos frontera. Tabata desicionnan dificil pa tuma, pero mester a pone bida di hende prome sabiendo cu esaki ta bin a cambio di nos economia. Gobierno semper a haci su maximo esfuerso pa trece e balansa entre salubridad y economia. Hopi tabata esnan cu a perde nan trabou debi na e pandemia y ta esnan cu a perde nan sernan keri debi na Covid-19. Aruba a conoce 5 ola durante e temporada di pandemia cu a trece hopi stress riba salubridad y tambe nos economia.

GRATITUD

Di curason Minister Oduber ta gradici tur esnan cu ta traha den cuido. Danki na boso esfuerzo y compromiso pa brinda un excelente cuido y servicio na patientnan. Danki na tur frontliners cu tatwata na trabou percurando pa Aruba por keda draai. Minister Oduber ta gradici tur coleganan di su ministerio, su coleganan minister di Gabinete Wever-Croes 1 y 2, miembronan di crisis team, departamento di Salud Publico y specialmente na comunidad pa e comprension y disciplina demostra den e 2 añanan aki.

Aruba a demostra union durante e pandemia pa combati esaki.

Continuacion NOS TA CONMEMORA 2 AÑA DI COVID-19 NA ARUBA.....

DURANTE E TEMPORADA DI PANDEMIA:

- A percura pa aumenta e cantidad unidad den den nos Intensive Care Unit (ICU) y percura pa busca extra personal di AMI for di Hulanda pa traha. Na un momento tabata tin 33 unidad di ICU activo. Awor despues di e pandemia ta bay expande e capacidad di nos ICU na 16 cama y cu e personal necesario riba nos propio forsa.

- A percura pa bin cu Aruba Health App cu tabata esencial den e recuperacion di nos turismo den medio di un pandemia. Cu e app aki turistanan y localnan cu ta yega Aruba ta download e app y ta haya tur informacion di nan PCR test dentro di 6 ora den manera digital. Aruba a wordo reconoci mundialmente pa nos protocolnan, nos innovacion y sigur e Aruba Health App. E mesun aplicacion aki a wordo por uza pa registra pa haya bo vacuna.

- A percura pa e introduccion di e Aruba Health & Happiness Code. Aki ATA a prepara e Aruba Health and Happiness Code, a percura pa certificacion di tur e establicimentonan caminda nan ta demostra na e turista cu nan establicimento ta cumpli cu tur rekisitonan di COVID-19, manera un bon higiena y proteccion. Esaki a sirbi como un punto importante di mercadeo cu a mustra e turista cu Aruba ta un destinacion sigur pa cu COVID-19.
- A percura pa bin cu un plan nacional di vacunacion pa tur habitante di Aruba tin acceso pa haya nan vacuna. Danki na esaki mas di 80% di Aruba su poblacion a ricibi nan vacuna cu awe nos por a sali di e pandemia aki.
- A percura pa introduci y ehecuta e Exit Strategy pa bolbe bek na normalidad cu tur precaucion y risiconan calcula.

Minister Dangui Oduber ta gradici comumidad di Aruba pa nan pa nan pasenshi y disciplina durante 2 aña hopi dificil. Hunto nos lo sigui vence e pandemia aki. Ban sigui vacuna Aruba, ban sigui salba bida y ban prospera. Finalmente Minister Oduber a bisa cu Covid-19 a pone nos tur para keto y reflexiona con nos mester balora tur loke nos tin riba e pais aki. Aruba ta bay bounce bek, Aruba ta un pais resiliente, fuerte y den union, paz y harmonia nos lo mira bek un futuro briyante pa un y tur cu ta biba riba e pais aki.

Diadomingo 13 di maart 2022
Den Union y Speransa pa un Miho Futuro
Recordando 2 aña di Covid-19
7 pm - 8 pm

Compaña nos Dilanti Bestuurskantoor Playa, of Sintonisa na:

Telearuba
CANAL 22 ARUBA
Diario TV48

LIVE
Facebook Gabinete Wever-Croes

2 aña di Covid-19

Gabinete Wever-Croes ||



CABESANTE Y DOCENTENAN DI DIENST PUBLIEKE SCHOLEN LO HAYA TRAINING DI PROTOCOL DI CODIGO DI PROTECCION

Diabierna siman pasa den un encuentro ameno y informativo Minister Endy Croes a reuni cu Coordinador Nacional di Codigo di Proteccion y Beleidsmedewerker Ministerio Husticia y Asuntonan Social sra. Sue – Ann Ras y lider di proyecto di Codigo di Proteccion pe Sector di Enseñansa sra. Jullie- Ann Thodé. Desde 1 di april 2021 e Codigo di Proteccion a drenta na vigor y ta un di e proyectonan central y principal di Social Crisis Plan.

E profesionalnan den e sector di Enseñansa tambe lo traha a base di Codigo di Proteccion den caso di abuso di mucha. E Codigo di Proteccion ta un protocol cu e profesionalnan lo uza ora nan tin sospecho di abuso di mucha.

E Mandatario a sigui bisa hunto cu Departamento di Enseñansa, DPS, directivanan di scol y Codigo di Proteccion lo organisa un dia di informacion y lo duna training pe cabesantenan y docentenan di scolnan publico den cuadro pa duna e proteccion total ne muchanan. Y asina hopi tempran e maestra y maestro por nota cualkier inkietud y si tin sospecho di abuso por señala esaki, ta importante pa nan ta na altura di e protocol, con pa actua, ken pa yama y cua documento pa yena. E sistema cu a wordo crea pa pone atencion y pa proteha nos muchanan.

Ministerio di Enseñansa lo percura pa tur e dies directivanan di scol ricibi e training aki pa asina tur hende ta riba un linea y pa binda proteccion y siguridad na tur muchanan y hobennan.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 11 DI MAART 2022

Segun resumen semanal di awe diabierna 60 persona a recupera den e siman aki y un total di 64 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 62 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 212.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 9 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 18% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 4 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU no tin ningun persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 4 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

11/3/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	64	39	25
Activo	62	43	19
Recupera	33522	28984	4538
Positivo	33796	29234	4562
Morto	212	207	5
Vacuna	87612	-	-
Hospitalisa AUA	4	-	-
ICU	4	-	-
AUA / COL	0 / 4		

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID | VACUNA PA NOS POR progresa

Fiha orario di cada cuminda!

Mantene un ordo den e cumindanan y fiha un ora pa cada un, lo yuda regula peso. Mantene un orario corecto di cuminda ta hopi importate pa mantene e metabolismo den perfecto condicion y activo 100x100. Tambe un bon rutina alimenticio ta constantemente yuda den e prevencion di numeroso trastorno di e organismo manera diabetes y algun malesa cardiovascular. Regula ora di cada cuminda pa asina mantene bo mes saludabel. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!

Mantene 1.5M minimo di distancia

Laba man frecuentemente

Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!



ANUNCIO MANAGEMENT TEAM DIMAS

Dia 15 di oktober 2021 Minister Glenbert Croes, den su funcion di minister encarga cu vreemdelingen- en integratiebeleid, a tene un reunion cu director y director suplente di DIMAS caminda nan a wordo informa (1) di maneho nobo di admision y integracion, (2) cu lo bin un management team/directie team di cual tanto director como director suplente lo forma parti di dje, (3) di e procesonan interno cu lo atende cune cu urgencia, manera proceso di peticion di permiso, mandatering y e audit di e Sistema di ICT pa motibo cu esaki ta un problema grandi den DIMAS, (4) y reactivacion di Adviescommissie Toelating en Uitzetting (ATU).

Despues di esaki e director a ricibi un carta caminda e contenido di e reunion a wordo ratifica. Den e dos simannan cu a sigui Director a pidi minister audiencia bilateral y a indica di tin problema cu e institucion di un management team, como tambe cu e nomber di management team pasobra e ta afecta su posicion como director. El a sugeri pa cambia e nomber y minister pa acomod'e a dicidi di cambia e nomber pa Stuurgroep. Den un carta di 1 november 2021 director a haya notificacion di e institucion di un Stuurgroep (y e MB relaciona cu esaki).

Durante prome reunionnan den Stuurgroep a tuma e decision di bin cu Subcommissie di e miembronan di Stuurgroep mes, pa inicia y begeleid e ICT audit scan y pa formalisa esaki. Apesar cu e tawata parti di e reunionnan, y e ta na altura di e decisionnan tuma, director cuminsa di su banda frustra e proceso. Un di e prome incidentenan, ora cu e minister a drenta den e funcion ta, cu e IT-er di DIMAS mester a wordo suspendi (geschorst) door cu lo tawata tin un aangifte haci contra di e IT cu a conduci na un investigacion penal (strafrechtelijk onderzoek). Pues a cuminsa cu un DIMAS debilita door di e incidente aki, mientras cu e funcion aki ta uno hopi importante, delicado y vulnerabel.

Den e formalisacion di e ICT audit scan a dicidi (leg vast) e ora, cu durante cu e audit scan ta tumando lugar, tur proceso di reclutamento y seleccion (werving y selectie) pa cu e funcion di IT lo para te ora cu e audit termina. E decision aki tambe e director no a respeta ni honra e decision di Minister y a continua



cu rondanan di solicitud y a keda dirigi e ICT unilateralmente. Ademas a keda haci su maximo esfuerzo pa trece e IT-er suspendi bek DIMAS. Mientras tanto e IT'er a haya su retiro.

Ora minister a haya sa cu DIMAS a duna Guarda Nos Costa, 3 tablets pa por a drenta den sistema di SIRSA pa haya informacion di un solicitante pa permiso, y cu e acceso di GNC na e sistema tawata completamenten habri y ilimita (dus cu nan tawata haya acceso na TUR informacion di tanto e aplicante, su dunador di trabou y henter e proceso cu e ta encaminando na DIMAS), minister a duna instruccion pa pidi e tabletnan bek y pa limita e acceso di GNC na e sistema. Esaki a causa consternacion cerca GNC y entre otro e director di DIMAS. Apesar cu minister a impone un prohibicion temporario di e comunicacion directo entre GNC y DIMAS, e director na diferente ocasion a (permiti pa) ignora e decison aki di minister. Despues, ora a yega na un solucion, y e prohibicion temporario a wordo elimina imediatamente, a wordo constata cu GNC no a haya acceso na e sistema conforme instructie di e restriccionnan imponi pa minister, pero mas bien a keda cu e acceso di por wak entre otro adres di e persona y resultado di e peticion (positief of negatief). Pues apesar cu minister tawata contundente y duidelijk den esaki, no a actua di acuerdo cu y conforme e mandatario su instruccionnan.

Continuacion ANUNCIO MANAGEMENT TEAM DIMAS....



Durante un reunion cu e departamento (tur persona trahando na DIMAS), e director a informa e empleadonan cu e Stuurgroep no tin derecho di existencia y no tin ningun autoridad (bevoegdheid) pa duna instruccion na e trahadornan. Esaki mientras cu e miembronan di Stuurgroep tawata haciendo nan maximo esfuerzo pa trece mehoracion den DIMAS den forma harmonioso y transparente. Ora cu a pidi e director na varios ocasion pa su comunicacionnan formal y oficial pasa via Stuurgroep y pa copia Stuurgroep den corespondencia formal y oficial, e ta dicidi di ignora e peticion aki di minister y bisa cu e no tin tempo pa "muchachada".

ACUSACION FALSO

Despues minister a tuma nota cu el a copia algun MB's cu minister a manda p'e, como tambe Stuurgroep, pa formalisacion di algun decision, cual el a dicidi unilateralmente di difundi y copia OM caminda e ta acusa minister di ta comete valsheid in geschrifte. Esaki pa minister tawata e druppel cu a yena e hemchi ya cu e acusacion aki ta completamente falso. Minister tawata haciendo su maximo esfuerzo pa laga e director participa activamente den e proceso di mehoracion den DIMAS como tambe e implementacion di su maneho di admision y integracion. Tumando na cuenta e acusacionnan falso haci door di e director, a constata y comproba cu e relacion di trabou a bira insostenibel (onhoudbaar), cu a viola e confiansa di magnitud ireparabel. Minister a tuma e decision di kita tur autoridad di e director y institui un management team cu e dirigencia y maneho di DIMAS.



E OPORTUNIDADNAN DI MAS GRANDI,
TA REKERI ESFUERSONAN MAS GRANDI.
UZA BO TEMPO PA INVENTA Y
CREA OPORTUNIDADNAN PRODUCTIVO.
Y MIENTRAS CU BO TA WARDA RESULTADO,
TIN FE CU NA FINAL,
BO ESFUERSONAN LO WORDO RECOMPENSA!

Feliz Fin di Siman!